

UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI GENOVA

CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO PER LO SVOLGIMENTO DI CORSI DI LINGUA ITALIANA DESTINATI AI VINCITORI DI BORSE ERASMUS (*INCOMING*) E IN MOBILITA' INTERNAZIONALE PER L'A.A. 2023/24 PRESSO IL DIPARTIMENTO DI ITALIANISTICA, ROMANISTICA, ANTICHIstica, ARTI E SPETTACOLO (Legge n. 240/2010, art.23, comma 2).

REPERTORIO N. _____ del _____

Vista la Legge n. 240 del 30/12/2010 (c.d. Legge Gelmini "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario");

Visto il "Regolamento per lo svolgimento di attività didattica ed il conferimento di incarichi di insegnamento nei corsi di laurea, laurea magistrale e di specializzazione" emanato con D.R n. 444 del 27/3/2013 come modificato dal D.R. n. 34 dell'8/1/2021 – in vigore dal 9/1/2021;

Visto il Codice etico dell'Università di Genova emanato con D.R. n. 497 del 16/12/2011;

Visto il Decreto del Presidente della Repubblica del 16 aprile 2013, n. 62 "Regolamento recante codice di comportamento dei dipendenti pubblici", a norma dell'articolo 54 del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165;

Rilevata la necessità per l'a.a. 2023/2024 di istituire corsi di lingua italiana per studenti vincitori di borse Erasmus (*Incoming*) e in mobilità internazionale;

Visto l'avviso di procedura comparativa D.R. Rep. n° 3334/2023 finalizzato alla formulazione di una graduatoria di soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali ai sensi dell'art. 23 c. 2 della Legge n. 240 del 30/12/2010 per lo svolgimento di attività di docenza di lingua italiana nell'ambito di corsi riservati agli studenti vincitori di borse Erasmus (*Incoming*) ed in mobilità internazionale per l'a.a. 2023/2024;

Visto il verbale della Commissione incaricata della valutazione delle domande pervenute, nominata con Determina Dirigenziale n. 4087 del 10 luglio 2023;

Vista la Determina Dirigenziale di approvazione atti Rep. n. 4699/2023 inerente la graduatoria di idoneità;

Vista la Determina Dirigenziale n. 6103 del 20 ottobre 2023 di conferimento incarichi per l'affidamento di corsi di lingua italiana destinati ai vincitori di borse Erasmus (*incoming*) e in mobilità internazionale per l'anno accademico 2023/2024;

Vista la delibera del Consiglio di Dipartimento DIRAAS dell'10/01/2024 nella quale si approva l'affidamento di un Corso intensivo di lingua italiana per studenti vincitori di borse Erasmus (*incoming*) nell'ambito

dell'accordo Erasmus+ tra l'Università di Genova e l'Università di Rennes 2 e che evidenzia la mancata copertura per l'insegnamento;

Vista la ricognizione effettuata dal Settore Sviluppo Competenze Linguistiche in data 11/01/2024 indirizzata ai candidati risultati idonei e in graduatoria;

Tenuto conto che è stata individuata come docente la prof.ssa **PEDULLA' LARA**;

Tra l'Università di Genova (codice fiscale 00754150100) rappresentata legalmente dal Prof. Federico Delfino, nato a _____, nella sua qualità di Rettore, domiciliato, per la sua carica, presso l'Università di Genova, e, in base alla delega attribuita al Direttore del Dipartimento di ITALIANISTICA, ROMANISTICA, ANTICHIstica, ARTI E SPETTACOLO, Prof. Duccio Tongiorgi, nato a _____, domiciliato, per la sua carica, presso il Dipartimento di ITALIANISTICA, ROMANISTICA, ANTICHIstica, ARTI E SPETTACOLO – Università degli Studi di Genova, Via Balbi 2, 16126 Genova – e la

Dott.ssa	PEDULLA' LARA
Nata a	_____
il	_____
codice fiscale	_____
residente in	_____

viene stipulato il seguente contratto di diritto privato per la prestazione d'opera intellettuale.

Il presente contratto avrà efficacia a partire dalla data di pubblicazione nell'apposita sezione "Amministrazione Trasparente" del sito web di Ateneo, ai sensi dell'art. 3 c. 18 L. n. 244 del 2007.

Art. 1: La prof.ssa **PEDULLA' LARA** si impegna a prestare in favore dell'Università di Genova la propria opera intellettuale quale docente di **N. 1 CORSO DI LINGUA ITALIANA DESTINATI AI VINCITORI DI BORSE ERASMUS (INCOMING) E IN MOBILITA' INTERNAZIONALE PER L'A.A. 23/24 – LIVELLO A2/B1** che si svolgerà dal **dal 26 febbraio 2024 all'8 marzo 2024** per un totale di **50 ore** di insegnamento, come da calendario consegnatoLe dalla segreteria didattica del DIRAAS e nella sede ivi specificata. L'attività sarà svolta in presenza.

Art. 2: La prof.ssa **PEDULLA' LARA** si impegna a tenere un registro delle lezioni nel quale dovrà annotare, giorno per giorno, il tema trattato nonché le altre attività connesse con i compiti che avrà svolto. Il registro è ostensibile ad ogni richiesta del Rettore ovvero del Dirigente dell'Area Internazionalizzazione, ricerca e terza missione.

Entro 10 giorni dalla fine del corso la prof.ssa **PEDULLA' LARA** dovrà presentare al DIRAAS:

- ✓ registro delle lezioni, che ha valore di autocertificazione, comprendente anche i fogli presenza degli studenti e uno schema riassuntivo delle presenze;
- ✓ relazione sull'attività didattica svolta, ai fini dell'apposizione del visto;
- ✓ registro presenze degli studenti con gli esiti del test finale.

I documenti sopra citati dovranno essere redatti utilizzando il *format* messo a disposizione dal DIRAAS, nonché firmati tramite apposizione di firma digitale.

Art. 3: Il corso si articolerà in n. 5 lezioni a settimana di n. 5 ore, svolte secondo calendario indicato dal DIRAAS.

Il docente dovrà svolgere la prestazione secondo gli orari di lezione previsti e attenersi al "Sillabo" previsto da Università di Genova, sotto la supervisione del Coordinatore didattico dei corsi di lingua italiana per studenti Interazionali, Prof.ssa Manuela Manfredini.

In particolare, l'incarico comprende:

- il monitoraggio delle presenze e la fornitura di adeguato materiale didattico;
- la progettazione del corso in conformità con i *learning outcome* stabiliti dal coordinatore didattico in accordo con i docenti dell'Università di Rennes;
- la programmazione, lo svolgimento e la correzione degli esami finali secondo le indicazioni fornite dal coordinatore didattico.

Al termine di ciascun corso la struttura somministrerà agli studenti un questionario di rilevazione del grado di soddisfazione e di valutazione della didattica, i cui risultati, composti con la relazione del coordinatore, costituiranno titolo valutabile per eventuali altri contratti con la struttura.

Art. 4: La prestazione dovrà essere eseguita personalmente dalla prof.ssa **PEDULLA' LARA** che non potrà quindi avvalersi di sostituti.

La prof.ssa **PEDULLA' LARA**, fermo restando l'integrale assolvimento dei propri compiti, potrà svolgere altre attività purché le stesse non comportino un conflitto di interesse con la specifica attività formativa svolta in ambito universitario e non rechino, comunque, pregiudizio all'Ateneo.

Il presente contratto non dà luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli dell'Università.

La prof.ssa **PEDULLA' LARA** dovrà altresì rendersi disponibile a sottoscrivere digitalmente il contratto di lavoro, anche attraverso il sistema di firma digitale messo a disposizione dall'Ateneo.

Art 5: Il compenso lordo complessivo è stabilito in € 2.500,00 comprensivo di ogni onere previdenziale ed assistenziale a carico del prestatore e dell'Università e di iva se dovuta.

Il corrispettivo verrà versato in un'unica soluzione al termine della prestazione e a seguito della comunicazione da parte del Dirigente dell'Area, a chi di competenza, dell'avvenuto adempimento di quanto previsto da contratto ed in ogni caso sarà subordinato alla verifica delle seguenti condizioni:

- che il corso sia stato svolto regolarmente;
- che sia stato consegnato al DIRAAS il registro delle lezioni e la relazione finale sull'attività svolta.

In caso di risoluzione anticipata del contratto per recesso da parte del prestatore, il compenso viene corrisposto proporzionalmente all'attività svolta.

L'Amministrazione verificherà il corretto svolgimento dell'incarico, della sua rispondenza alle esigenze dell'Amministrazione, nonché della coerenza dei risultati conseguiti rispetto alle mansioni affidate.

Qualora i risultati delle prestazioni fornite dal collaboratore risultino non conformi a quanto richiesto sulla base dell' Avviso di procedura di valutazione comparativa per il conferimento dell' incarico e del contratto, ovvero siano del tutto insoddisfacenti, l'Amministrazione potrà richiedere al soggetto incaricato di integrare/modificare le prestazioni rese entro un termine stabilito, ovvero potrà risolvere il contratto per inadempienza, ferma la liquidazione parziale del compenso originariamente stabilito.

La spesa graverà sul progetto cod. U-Gov 100017-2022-SD-CONTDIDECO_002 DIRAAS - contributi da SSU

Art. 6: Il prestatore, al momento della sottoscrizione del presente contratto, è informato che l'Università di Genova, con sede in Genova, Via Balbi 5 (Tel. 010 20991 pec: protocollo@pec.unige.it), è titolare dei dati personali conferiti dallo stesso.

L'Università effettuerà il trattamento di tali dati con le modalità cartacee ed informatiche per le finalità del contratto stesso e degli atti connessi e conseguenti ai sensi del Regolamento (UE) n. 2016/679 (GDPR) e il D.lgs. 30/06/2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali), come modificato dal D.lgs. 10.08.2018, n. 101, secondo l'informativa più estesa disponibile sul sito web di Ateneo al link:

https://unige.it/sites/contenuti.unige.it/files/documents/informativa_personale.pdf.

Per ogni ulteriore informazione è possibile comunicare con il titolare alla casella di posta elettronica diraas@unige.it; oppure consultare il sito web alla pagina <https://unige.it/privacy>.

Art. 7: Il prestatore, con riferimento alle prestazioni del presente contratto, si impegna ad osservare gli obblighi di condotta previsti dal D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62 (Codice di comportamento dei dipendenti pubblici), ai sensi dell'articolo 2, comma 3 dello stesso D.P.R.

A tal fine si dà atto che l'Amministrazione, ai sensi dell'articolo 17 del D.P.R. n. 62/2013, ha trasmesso al prestatore, per una sua più completa e piena conoscenza, le indicazioni per prendere visione del Decreto stesso, rinvenibile al seguente indirizzo: https://unige.it/sites/contenuti.unige.it/files/imported/regolamenti/documents/codice_comportamento.pdf.

La violazione degli obblighi di cui al D.P.R. 16 aprile 2013, n. 62 e sopra richiamati, può costituire causa di risoluzione del contratto.

L'Amministrazione, verificata l'eventuale violazione, contesta per iscritto al prestatore il fatto assegnando un termine non superiore ai 10 giorni per la presentazione di eventuali controdeduzioni. Ove queste non fossero presentate o risultassero non accoglibili, procederà alla risoluzione del contratto, fatto salvo il risarcimento dei danni.

Art. 8: La prof.ssa **PEDULLA' LARA**, con riferimento alle prestazioni del presente contratto, si impegna altresì ad adeguarsi alle procedure di sicurezza dell'Ateneo (Direttiva interna, Piani di emergenza) ed è tenuta a prendere visione della documentazione disponibile all'indirizzo <https://intranet.unige.it/sicurezza>.

Art. 9: Per quanto non espressamente indicato, il contratto viene regolato dalla Legge n. 240 del 30/12/2010 (c.d. Legge Gelmini), dal Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento nei corsi di studio e dagli artt. 2222 e ss. del Codice Civile e 409 c.p.c.

In caso di inadempimento, anche se dovuto a cause di forza maggiore, si applicano le disposizioni contenute nel libro IV, titolo II, capo XIV del Codice civile.

Il presente contratto è soggetto a registrazione solo in caso d'uso ai sensi del D.P.R. 26/10/1972, n. 634 e successive modificazioni. L'onere dell'imposta di bollo è a carico del prestatore.

Genova, 22/01/24

IL DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO
Prof. Duccio Tongiorgi

IL DOCENTE
Prof.ssa Lara Pedullà

Informativa sul trattamento dei dati personali

1. Il trattamento dei dati personali del contraffattista avverrà secondo le modalità stabilite dal Regolamento (UE) 679/2016 "Regolamento Generale sulla protezione dei dati" e dal D.Lgs. n.196/2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali), come modificato dal D.lgs. 10.08.2018, n.101 nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione della finalità, minimizzazione dei dati, esattezza, limitazione della conservazione, integrità, riservatezza e responsabilizzazione.
2. I dati personali saranno trattati all'interno dell'Ateneo dai soggetti autorizzati dal titolare. I diritti degli interessati sono disciplinati dagli artt. 12-23 del citato regolamento UE.
3. Qualora i dati forniti rientrino fra le categorie particolari di dati personali di cui all'art. 9 del Regolamento (UE) 679/2016, "Regolamento Generale sulla protezione dei dati" (cosiddetti dati "sensibili" previsti dal D.lgs n. 196/2003), il sottoscritto/la sottoscritta autorizza l'Università degli Studi di Genova al loro trattamento.

Genova, il 22/01/24

Atto di autorizzazione al trattamento dei dati personali, patto di riservatezza ed istruzioni

Il sottoscritto/La sottoscritta dichiara, altresì, di aver preso visione dell'allegato A) "Atto di autorizzazione al trattamento dei dati personali, patto di riservatezza e relative istruzioni", altresì disponibile all'indirizzo <https://intranet.unige.it/privacy>

Genova, il 22/01/24